



Grupo "Arte, cultura y política en los años '60"  
I.I.G.G. - F.C.S.

Durante 1968 un importante grupo de artistas de vanguardia (ligado a lo que se dió en llamar el "grupo Di Tella") a partir de la experiencia directa con su producción -el arte de vanguardia- comienza a hacer conciente la caducidad e inutilidad de los planteos de la cultura vigente, aún los propios, hasta ese momento aparentemente revulsivos y disolventes.

La dictadura oligárquico-imperialista a rrecia en sus manifestaciones de dominio se hace entonces evidente y cruda la censura, tanto desde los organismos policia les como desde dentro de las instituciones culturales (museos, premios, etc.) Caen entonces las ilusiones de producir hechos culturales verdaderamente agresivos hacia las estructuras vigentes, dentro del aparato cultural burgués.

Esto inicia un proceso que demanda un replanteo total de la función y del accionar del artista y el intelectual, exige buscar nuevos marcos institucionales, designar un nuevo público, diseñar nuevos medios y mensajes.

Publicamos aquí una cronología del proceso y una serie de documentos que lo amaron.



## ENERO FEBRERO 1968

Se realizan una serie de discusiones entre los artistas de vanguardia centradas en la posibilidad de crear un fenómeno cultural que cumpliera verdaderamente con el papel revulsivo y disolvente de los principios éticos y estéticos de la sociedad que toda vanguardia debe asumir, que no pudiera ser absorbido por la moda y el gusto institucional.

Se comprende ya, que únicamente aquellos planteos que cuestionen no sólo los fundamentos del arte sino las bases políticas y sociales de esta sociedad, pueden evitar ser incorporados e inutilizados por la burguesía.

Que no puede pensarse más en la creación de obras como objetos únicos y perdurables, sino en la creación de "estrategias culturales alternativas", en la definición de nuevos modos de vida, y en la contribución de los artistas a producir un nuevo tipo de sociedad.

Se comienzan a formar muy pequeños grupos, y se efectúan algunas obras que intentan poner en práctica estos principios.

MAYO

Experiencias 68, en el Instituto di Tella, el máximo acontecimiento oficial de la vanguardia se convierte en la primera toma de posición pública y colectiva. Las obras presentadas señalan el hartazgo y la banalidad de continuar creando dentro del marco oficial y previsto para la vanguardia. Se decide además, desmantelar la muestra y arrojar sus restos a la calle, emitiendo una declaración firmada por todos los artistas, en protesta por la clausura policial de una de las obras.

Esto implica para los artistas seis días de arresto condicional.

El grupo de artistas de Rosario devuelve a di Tella un subsidio de \$300.000.- y produce una acción de ataque a una conferencia de su director, Jorge Romero Brest.

## JULIO

Ante estos hechos la Embajada de Francia establece una cláusula en el estatuto del premio Brame que le prohíbe recibir las obras presentadas. Como consecuencia de la clausura...

3

participar y la realización de una acción de protesta contra la censura y el colonialismo cultural, apoyando al mismo tiempo a los obreros y estudiantes franceses. Nueve artistas son detenidos en el Museo de Bellas Artes y condenados a 30 días de arresto. La C.G.T. asume, a través de su cuerpo de abogados, la defensa.

## AGOSTO

Se realiza el primer encuentro de artistas de vanguardia para diseñar un programa de acción en base a acuerdos políticos y político culturales.

Se aprueba el apoyo a los movimientos de liberación nacional y social, la renuncia a participar de las instituciones establecidas por la burguesía para la abstracción de fenómenos culturales (esto incluye premios, galerías de arte, etc.).

Se propone la inserción de los artistas en un campo que podría llamarse la "cultura de la subversión", es decir un proceso cultural que acompaña a la clase obrera, al pueblo en el camino revolucionario.

En un segundo encuentro se aprueba la realización de una primera obra colectiva que consiste en la realización de una

carteles manuscritos, bandas de tela con consignas, se transmiten cintas grabadas, se pasan películas y audiovisuales, se reparten informes mimeografiados, se encuesta a los espectadores y se polemiza con ellos.

Días después de inaugura en Buenos Aires, siendo presentada por el compañero Raimundo Ongaro, secretario general de la C.G.T. y hablando también el compañero Torres del Comité de Huelga Petrolera,

Al día siguiente un ultimatum policial anuncia que de no cerrarse la muestra sería intervenida la C.G.T.

Frente a este chantaje la muestra debe levantarse. Pero queda en estos compañeros la decisión de continuar-hajo otras formas su lucha por una cultura de liberación.

campaña de agitación acerca de la situación que afecta al pueblo tucumano, y la incorporación a la C.G.T. en forma de comisión.

## OCTUBRE

Comienza la campaña con un viaje de diez días de los artistas a la provincia, donde se conectan con obreros de los ingenios y del surco, con dirigentes sindicales, estudiantiles, maestros y otros obreros, etc.

Se realizan entrevistas y reuniones, en los ingenios y en los pueblos de los alrededores se agitan y discuten los problemas del pueblo tucumano. Simultáneamente se recoge todo tipo de documentación: escrita, oral (a través de grabadores), fotográfica y filmada.

## NOVIEMBRE

Se lanza en Rosario y Buenos Aires una campaña de afiches y pintadas agitando el problema tucumano.

Se inaugura la muestra "Tucumán Arde" en el local de la C.G.T. de los argentinos en Rosario. La intención es convertir la exposición en un acto político permanente. Con ese fin se cubren las paredes con grandes murales fotográficos

**CREACION  
MILITANTE  
Y  
MILITANCIA  
CREATIVA AL  
SERVICIO  
DEL PUEBLO  
EN LUCHA!**

4

7  
Esta renuncia es una obra para el Instituto de Tella. Creo que muestra claramente mi conflicto frente a la invitación, por lo que creo haber cumplido con el compromiso.

Carta distribuida en ocasión de "Experiencias 68", Instituto di Tella.

## MENSAJE EN DI TELLA

Este mensaje está dirigido al reducido grupo de creadores, simuladores, críticos y promotores, es decir, a los que están comprometidos por su talento, su inteligencia, su interés económico o de prestigio, o su estupidez a lo que se llama "arte de vanguardia".

A los que metódicamente buscan darse en di Tella "el baño de cultura", al público en general.

Vanguardia es el movimiento de pensamiento que niega permanentemente al arte y afirma permanentemente la historia. En este recorrido de afirmación y negación simultánea, el arte y la vida se han ido confundiendo hasta hacerse inseparables. Todos los fenómenos de la vida social se han convertido en materia estética: la moda, la industria y la tecnología, los medio de comunicación de masa, etc.

"Se acabó la contemplación estética por que la estética se disuelve en la vida social."

Se acabó también la obra de arte porque la vida y el planeta mismo empiezan a serlo.

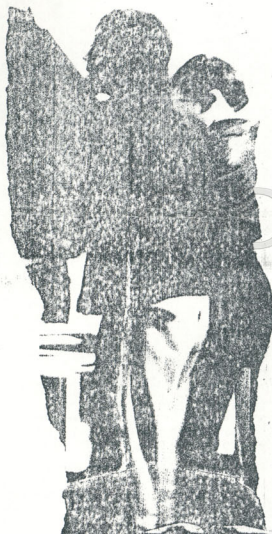
Por eso se esparce por todas partes una lucha necesaria, sangrienta y hermosa por la creación del mundo nuevo. Y la vanguardia no puede dejar de afirmar la historia, de afirmar la justa, heroica violencia de esta lucha.

El futuro del arte se liga no a la creación de obras, sino a la definición de nuevos conceptos de vida; y el artista se convierte en el propagandista de esos conceptos.

El "arte" no tiene ninguna importancia: es la vida lo que cuenta. Es la historia de estos años que vienen. Es la creación de la obra de arte colectiva más gigantesca de la historia: la conquista de la tierra, de la libertad por el hombre.

ROBERTO JACOBY

Manifiesto que era parte de una obra expuesta en "Experiencia 68", Instituto di Tella.



# descentralizaciones

Buenos Aires, 13 de mayo de 1968  
Sr. Jorge Romero Brest:

Hace una semana le escribí dándole a conocer la obra que pensaba desarrollar en el Instituto di Tella. Hoy, apenas unos días más tarde, ya me siento incapaz de hacerla por una imposibilidad moral. Sigo creyendo que era útil, aclaratoria y que podía llegar a conflictuar a algunos de los artistas invitados, o por lo menos, poner en tela de juicio los conceptos sobre los que sus obras estaban fundadas.

Lo que yo voy a no inventar un arma, un arma recién cobrada sentido en la acción. En el escaparate de una tienda, carece de toda peligrosidad.

Creo que la situación política y social del país origina este cambio. Hasta el momento yo podía discutir la acción que desarrolla el Instituto, aceptarla o enjuiciarla. Hoy lo que no acepto es al Instituto que representa la centralización cultural, la institucionalización, la imposibilidad de valorar las cosas en el momento en que éstas inciden sobre el medio, porque la institución sólo deja entrar productos ya prestigiados a los que utiliza, cuando, o han perdido vigencia o son indiscutibles dado el grado de profesionalismo del que produce, es decir, los utiliza sin correr ningún riesgo. Esta centralización impide la difusión masiva de las experiencias que pueden realizar los artistas. Esta centralización hace que todo producto pase a alimentar el prestigio, no ya del que lo ha creado, sino del Instituto, que con esta ligera alteración justifica como propia la labor ajena y todo el movimiento que ella implica, sin arriesgar un sólo centavo y beneficiándose todavía con la promoción periodística.

Si yo realizara la obra en el Instituto, ésta tendría un público muy limitado de gente que presume

creo es que ésto sea necesario. Me pregunto: ¿Es importante hacerlo dentro de la institución, aunque colabore a su destrucción? Las cosas se mueren cuando hay otras que las reemplazan. Si conocemos el final por qué insistir en hacer hasta la última pirueta? Por qué no situarnos en la posición límite? Ayer precisamente comentaba con Usted, como a mi entender, la obra iba desapareciendo materialmente del escenario, y como se iban asumiendo actitudes y conceptos que abrían una nueva época y que tenían un campo de acción más amplio y menos viciado.

Es evidente que, de plantear situaciones morales en las obras, de utilizar el significado como una materialidad, se desprende la necesidad de crear un lenguaje útil. Una lengua viva y no un código para elites. Se

## MANIFIESTOS

de intelectualidad por el hecho meramente geográfico de pararse tranquilamente en la sala grande de la casa del arte. Esta gente no tiene la más mínima preocupación por estas cosas, por lo cual la legibilidad del mensaje que yo pudiera plantear en mi obra carecería de sentido totalmente. Si a mí se me ocurriera escribir VIVA LA REVOLUCIÓN POPULAR en castellano, inglés o chino sería absolutamente lo mismo. Todo es arte. Esas cuatro paredes encierran el secreto de transformar todo lo que está dentro de ellas en arte, y el arte no es peligroso. (La culpa es nuestra).

Entonces? Entonces, los que quieran trabajar en el Instituto. Yo no los aseguro que lleguen lejos. El I.T.B.T. no tiene dinero para imponer nada a nivel internacional. Los que quieran ser entendidos en alguna forma díganlo en la calle o donde no se los tergiverse. A los que quieran estar bien con Dios y con el Diablo les recomiendo: "los que quieran salvar la vida la perderán". A los espectadores les aseguro lo que les muestran ya es viejo, mejor caería de segunda mano. Nadie puede darles fabricado y envejado lo que está dándose en este momento, está dándose el Hombre, la obra: diseñar formar la vida.

FABIO ROMERO

Con una intervención polici al y judicial se ha clausurado una de las obras expuestas en la muestra EXPERIENCIAS 68 del Instituto di Tella. Esta es la tercera vez que en menos de un año la policia suplanta las armas de la critica por la critica de las armas, atribuyendo se un papel que no le corresponde: el de ejercer una censura estetica.

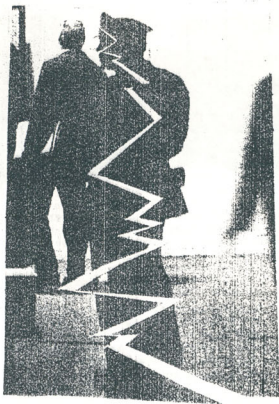
Por lo visto no sólo tratan de imponer su punto de vista en la moda y los gustos, con absurdos cortes de pelo y detenciones arbitrarias de artistas y jóvenes en general, sino que también lo hacen con la obra de esos artistas.

Pero los artistas e intelectuales no han sido los principales perseguidos: la represión se dirige también contra el movimiento obrero y estudiantil; una vez hecho esto, pretende acallar toda conciencia libre en nuestro país.

Los artistas argentinos nos oponemos resueltamente al establecimiento de un estado policial en nuestro país.

LOS PARTICIPANTES DE LA MUESTRA "EXPERIENCIAS 68" RETIRAMOS NUESTRAS OBRAS EN SEÑAL DE PROTESTA.

ALFREDO RODRIGUEZ ARIAS  
FABLO SUAREZ  
ROBERTO DIATE  
ROBERTO JACREY



Lo que yo ya no

JUAN STOPPANI  
OSCAR BONY  
DAVID LAMELAS (Ausente)  
ANTONIO TROTTA (Ausente)  
FEDERICA AZARO

FABLO MESEJEAN  
DELIA CANCELA  
MARGARITA PAKSA

Buenos Aires, 23 de mayo de 1968



# CGT

Órgano oficial

de la Confederación General  
del Trabajo —

Año I - Nº 13 —

Buenos Aires.

23 de Julio de 1968

## Trabajadores de la cultura

El día 16 de julio, un grupo de pintores y artistas se hizo presente en el museo de Bellas Artes en momentos en que se inauguraba la exposición del premio Braque y no manifestaron de viva voz su repudio a la discriminación política que se había impuesto a los pintores participantes. Esto no debe sorprender: la embajada francesa y los organismos culturales del régimen de los monopolios trataban de poner frenos a las expresiones de protesta de la que son vehículos cada vez más frecuentes grupos de intelectuales y artistas identificados con la lucha del pueblo.

Al gobierno de Onganía no le gusta la rebeldía ni la protesta aunque esta colgada en las paredes de un museo. Tal vez por eso, la policía intervino con su habitual velocidad — la que le falta para perseguir a los asaltantes — y se llevó presos a Javier Arroyuelo, Ricardo Carreira, Roberto Jacoby, Margarita Paksa, Eduardo Ruano, Pablo

Suarez, Eduardo Laviano, Juan López Sánchez y Armando Sapich.

El jefe de Policía — hombre culto, si los hay — les puso una pena excepcionalmente severa: 30 días de arresto por desorden y, además, les cortó el pelo tratándolos como a presos comunes.

El Frente Antimperialista de Trabajadores de la Cultura (FATRA-C) dio un comunicado "comprometiendo su resistencia combatiente entre las fuerzas que orientan la perspectiva imperialista, profascista y antipopular en el plano cultural".

La CGT sabe que muchos de estos artistas comparten sus ideas por el programa, pruden o no, también que participan de las luchas contra el régimen y su política en las fechas del 1º de mayo y del 28 de junio.

Por eso, y porque tiene conciencia del ideal común de una patria liberada tanto en lo económico y político como en lo cultural, reclama la inmediata libertad de los artistas presos, repudia la grotesca acción policial y se solidariza con la lucha de los trabajadores de la cultura, que se suman al gran ejército del pueblo.

CeDInCI

### SIEMPRE ES TIEMPO DE NO SER COMPLICES

El intento de censura ideológica y estética, perpetrado por los representantes en la argentina del gobierno de Francia, en la reglamentación del Premio Braque 1968, actitud consecuente con el clima de opresión policial que se vive en nuestro país y con la repudiada represión por parte del gobierno francés al levantamiento de su pueblo, crearon una coyuntura a partir de la cual es posible para los artistas, una toma de conciencia que es imprescindible para quienes nos proponemos modificar las leyes del juego y subvertir el orden instituido.

Por esta razón creemos que el motivo que originó esta declaración (nuestra decisión de NO PARTICIPAR EN EL PREMIO BRAQUE) no concluye ni se cierra en sí mismo, sino que lo podemos considerar como el comienzo de una actitud latente ya en nuestras anteriores propuestas de un arte de vanguardia.

Por esto es posible decir que la respuesta dada es índice de la iniciación de un nuevo espíritu con mayor conciencia de los problemas reales, y tal vez, a partir de ahora, podamos afrontar las consecuencias con mayor claridad y asumirlas hasta sus últimas instancias.

siempre  
es  
tiempo  
de  
NO  
SER  
COMPLICES

Porque nuestra NO PARTICIPACION en este Premio es apenas una actitud perteneciente a una voluntad más general de NO PARTICIPAR de ningún acto (oficial o aparentemente no oficial) que signifique una complicidad con todo aquello que represente a distintos niveles el mecanismo cultural que la burguesía instrumenta para absorber todo proceso revolucionario. Por eso consideramos definitivamente con cluida, para nosotros, la relación con quienes ostentan el "poder" de adjudicar valor artístico a todo producto (cualquiera sea la forma que tenga) que se realiza dentro de los límites geográficos e institucionales que la burguesía propone.

OSVALDO MATEO BOGLIONE  
ALDO BARTOLOTTI  
GRACIELA CARNEVALE  
RODOLFO ELIZALDE  
NOEMI ESCANDELL  
EDUARDO FAVARIO  
FERNANDEZ BOCHINA  
EMILIO GHILIONI  
MARTHA GREINER  
JOSE M. LAVARELLO  
LIA MAISONNAVE  
RUBEN NARANJO  
NORBERTO PUZZOLO  
JUAN PABLO RENZI  
JAIME RIPPA

Rosario, Junio de 1968.

Manifiesto del grupo de artistas de Rosario en ocasión del Premio Braque.

**ARTE:  
SEÑALAR  
al verdadero  
ENEMIGO  
INFUNDIR  
ODIO Y ENERGIA  
PARA  
COMBATIRLA !!**

DECLARACION CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DE LA MUESTRA EN LA C.G.T.

La violencia del régimen es cruda y clara cuando se dirige contra la clase obrera, es más sutil en cambio, cuando apunta a artistas e intelectuales. Porque además de la represión que implica la censura de libros y películas, la clausura de exposiciones y teatros, está la otra, la permanente represión. Hay que buscarla en el interior de la forma que sume el arte en estos momentos: un artículo de consumo elegante para una clase determinada. Ya pueden los artistas ilusionarse creando obras aparentemente violentas: serán recibidos con indiferencia y hasta con agrado; serán vendidos y comprados, su violencia será un producto más del mercado de compra y venta de prestigio.

Y por qué es que el sistema puede apropiarse y absorber hasta las obras de arte más audaces y renovadoras?

Puede hacerlo porque esas obras están dentro del marco cultural de una sociedad que hace que al pueblo solo lleguen aquellos mensajes que cimentan su opresión (fundamentalmente a través de la radio, TV, diarios y revistas). Puede hacerlo porque los artistas están aislados de la lucha de los

reales problemas de la revolución en nuestro país, y sus obras todavía no dicen lo que hay que decir, no aciertan los medios apropiados para hacerlo, y no se dirigen a quienes precisan de nuestro mensaje.

Como haremos entonces los artistas para no seguir siendo servidores de la burguesía? En el contacto y la participación junto con los activistas más esclarecidos y combativos, poniendo nuestra militancia creativa y nuestra creación militante al servicio de la organización del pueblo para la lucha.

Los artistas deberemos contribuir a crear una verdadera red de información y comunicación por abajo, que se oponga a la red de difusión del sistema.

En este proceso iremos descubriendo y decidiéndonos por los medios más eficaces: el cine clandestino, los afiches, volantes y folletos, los discos y cintas grabadas, las canciones y consignas, el teatro de agitación, las nuevas formas de acción y propaganda.

Serán obras que al régimen le costará reprimir, porque se fundirán con el pueblo. Serán obras hermosas y útiles. Señalarán al verdadero enemigo, infundirán odio y energía para combatirlo.

Nunca más sentiremos los artistas que nuestra capacidad sirve a nuestros enemigos. Se dirá que lo que preparamos no es arte.



¿Pero qué es el arte?

¿Son acaso esas formas elitistas de la experimentación pura?

¿Son acaso las creaciones pretendidamente corrosivas, pero que en realidad satisfacen a los burgueses que las consumen?

¿Son arte acaso las palabras en sus libros y éstos en las bibliotecas? Las acciones dramáticas en el celuloide y la escena y éstos en los cines y teatros? Las imágenes en los cuadros y éstos en las galerías de arte? Todo cuíeto, en orden, en un orden burgués y conformista. Todo inútil.

¡Nosotros queremos restituir las palabras, los acciones dramáticas, las imágenes a los lugares donde puedan cumplir un papel revolucionario, donde sean útiles, donde se conviertan en "armas para la lucha".

Arte es todo lo que moviliza y agita. Arte es lo que niega radicalmente este modo de vida y dice: hagamos algo para cambiarlo.

Esta muestra, las acciones contra las instituciones culturales de las clases dominantes que la precedieron y las obras de otros artistas llevadas en la misma dirección, son un comienzo.

PLÁSTICOS DE VANGUARDIA

de la Comisión Artística de la C.G.T. de los Argentinos.

Buenos Aires, Noviembre de 1968.

ARTE  
es todo  
lo que  
MOVILIZA  
y  
AGITA